

**Современное состояние и тенденции
развития консультационной службы в
сельском хозяйстве**

**Contemporary situation and tendencies in
agricultural extension in the world**

A. Van den Ban

Wageningen University, Netherlands

TOPICS TO BE DISCUSSED

темы для обсуждения

- **Tasks of agricultural extension**
- **Задачи ИКС**
- **Different decisions farmers have to make**
- **Различные решения, которые должны принимать сельскохозяйственные товаропроизводители (СТП)**
- **Different kinds of knowledge and information**
- **Различные виды знаний и информации**

TOPICS TO BE DISCUSSED

темы для обсуждения

- **Agricultural Knowledge and Information System**
- **Различные источники информации и консультаций (советов)**
- **Privatisation of extension**
- **Приватизация консультационной службы**
- **Conclusions**
- **Заключение**

**The most important task of extension is-
to teach farmers how to make better decisions,
not to tell them which decision they should
take**

A.V. Chayanov

Основная задача ИКС –

**научить товаропроизводителя принимать
оптимальные решения, но не навязывать
эти решения**

А.В. Чаянов

Farmers differ in their

Производители различаются по их:

1. Goals

Целям

2. Agro-ecological situation

Агроэкологической ситуации

3. Resources

Ресурсам

4. Access to and power in markets

Доступу к рынкам и влиянию на них

Farmers differ in their

Производители различаются по их:

5. Technological options

Выбору технологии

6. Investments

Инвестициям

7. Farming system

Системе ведения хозяйства

8. Integration of branches

Интеграции отраслей

Farmers differ in their

Производители различаются по их:

9. Use of markets

Использованию рынков

10. Combination of farming and other sources of income

Комбинированию различных источников дохода (включая непосредственно сельскохозяйственное производство)

Farmers differ in their

Производители различаются по их:

11. Collective decision making

Коллективному принятию решений

12. Increasing capabilities and motivation of workers

**Повышению способностей и мотивации
работников**

13. Transfer of farm to next generation

Передаче хозяйства следующим поколениям

14. Finding and using knowledge

Поиску и применению знаний

Investments in knowledge can give a high rate of return

Public and private good

- **Excludable**
- **Subtractable**
- **Toll goods**

This influences the incentives to develop and share knowledge

Much agricultural knowledge is developed by farmers

Инвестиции в производство знаний могут дать высокую норму доходности

Общественный и частный товар

- **Исключаемый**
- **Вычитаемый**
- **Облагаемый пошлиной**

Это побуждает к развитию и распространению знаний

Значительное количество сельскохозяйственных знаний выработано самими СТП

Studying agricultural knowledge and information systems helps to discover

- gaps in the knowledge which is developed**
- bottlenecks for sharing knowledge**

Изучение сельскохозяйственных знаний и систем информации помогает выявить:

- Пробелы в производимых знаниях**
- Узкие места в распространении знаний**

1. **In an effective AKIS farmers influence research priorities.**
2. **Who decides on these priorities in Russia?**
3. **What are the incentives for sharing knowledge? Do specialists in different disciplines share their knowledge?**

1. **В эффективно работающих системах информации и сельскохозяйственных знаний
товаропроизводители влияют на приоритеты исследований.**
2. **Кто в России определяет приоритеты?**
3. **Каковы побудительные мотивы, чтобы поделиться знаниями? Делятся ли своими знаниями специалисты разных направлений?**

○ **How are capabilities and motivation of workers on large enterprises enhanced?**

○ **Do households with small farms have the power to influence priorities of research and extension?**

○ **Каким образом усиливаются способности и мотивация работников в крупных хозяйствах?**

○ **Достаточно ли влиятельны мелкие хозяйства, чтобы оказать влияние на приоритеты исследований и ИКС?**

Farmers can be provided with information and advice by:

1. **Government extension services**
2. **Agricultural schools**
3. **Farmers' associations**
4. **Studyclubs**
5. **Commercial consultants**
6. **Companies selling inputs and marketing products**
7. **Farm papers**
8. **Non-governmental organisations**
9. **Internet**
10. **Successful colleagues; this source is usually most important**

Производителей могут обеспечивать информацией и консультациями:

1. **Государственные ИКС**
2. **Сельскохозяйственные школы**
3. **Ассоциации производителей**
4. **Учебные клубы**
5. **Коммерческие (частные) консультанты**
6. **Компании-производители ресурсов и продуктов**
7. **С.-х. издания**
8. **Негосударственные организации**
9. **Интернет**
10. **Успешные (получившие положительный опыт) коллеги – это наиболее важный источник**

Many government extension services have been privatised, because

- 1. government has to reduce budget**
- 2. consultants are forced to give advice which helps farmers to increase their income**
- 3. Lack of understanding how extension works by economists**
- 4. Extension increases agricultural surpluses**
- 5. Farmers become more specialised**

Многие государственные ИКС были приватизированы, поскольку:

- 1. Правительство вынуждено было сократить бюджет**
- 2. Консультанты вынуждены давать советы, ориентированные на увеличение доходов СТП**
- 3. Недостаток понимания у экономистов, как работает ИКС**
- 4. ИКС стимулирует перепроизводство продукции**
- 5. Усиливается специализация самих производителей**

Privatisation influences flow of information:

- 1. Trade secrets of commercial consultants**
- 2. sharing information by learning from farmers and by making research findings freely available**
- 3. Extension agents learn less from farmers**

Приватизация оказывает влияние на поток информации:

- 1. Коммерческая тайна частных консультантов**
- 2. Получение информации непосредственно от товаропроизводителей и при предоставлении свободного доступа к результатам исследований**
- 3. Сотрудники ИКС в меньшей степени учатся у самих товаропроизводителей**

A privatized extension organisation

Приватизированная ИКС

- Has to use profitable extension methods

- Вынуждена использовать только приносящие прибыль методы работы

Conclusion

Заключение

- **Society is changing**
- **Agriculture is changing**
- **Agricultural extension has to change towards a pluralistic system**
- **Learn from farmers which changes are desirable**
- **Общество меняется**
- **Сельское хозяйство изменяется**
- **ИКС также вынуждена меняться в сторону многообразия**
- **Учиться у СТП, добившихся желательных изменений**